



www.cms-wheels.de

ABE: 47042

Design: C10

**Radnummer:
C10 706 42 60S**

**Radgröße:
7,0J x 16 EH2+ ET42**

Lochkreis: 5x112 / NB 57,1

Kundeninformation:

1. Nach der Montage von CMS - Leichtmetallrädern ist nicht mehr sichergestellt, dass diese mit dem serienmäßigen Bordwerkzeug demontiert werden können. Bitteüberprüfen Sie die Schlüsselweite Ihres Bordwerkzeuges und ergänzen es, falls erforderlich.
2. Legen Sie bitte die Originalbefestigungsteile zu Ihrem Reserverad. Dies kann nur mit diesen Befestigungsteilen montiert werden.
3. Ihr Fachhändler händigt Ihnen dieses Dokument aus, das im nach folgende ein Tüv-Gutachten, oder eine Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE)enthält. Gegebenenfalls ist die Begutachtung Ihrer Rad-Reifenkombination durch einen Sachverständigen notwendig. Bitteüberprüfen Sie dies in dem Dokument. Das Gutachten, bzw. die ABE sollte bei den Fahrzeugpapieren aufbewahrt werden.
4. Die CMS - Leichtmetallräder sollten, wie Ihr Fahrzeug, regelmäßig mit einem nicht aggressivem Reinigungsmittel gesäubert werden.
5. Beim Überfahren von Hindernissen und beim Auffahren auf Bordsteine bitten wir Sie, besonders vorsichtig zu sein, da hierbei sowohl der Reifen als auch das Rad beschädigt werden können und wir daraus resultierende Reklamationen nicht anerkennen.
6. Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, dass Reklamationen, die durch unsachgemäße Montage und fehlende oder falsche Pflege entstehen, von uns oder unseren Händlern nicht anerkannt werden.

Montageinformation:

1. Vor der Montage muss geprüft werden, ob die Räder auf das vorgesehene Fahrzeug passen. Dazu ein Rad wechselnd auf alle Naben des Fahrzeugs stecken und den Freigangprüfen. Bereits mit Reifen montierte Räder, bei denen nachträglich festgestellt wird, dass sie nicht passen können wir nicht zurück nehmen. Gleichzeitig prüfen, ob die Räder mitvollständigem und passendem Zubehör geliefert werden.
2. Die Radnabe, Befestigungsfläche und ggf. Stehbolzen müssen vor der Montage der Räder gründlich von Rost und Schmutz befreit werden.
3. Bitte beachten Sie, dass nicht alle Reifen von der Vorderseite montiert werden können.
4. Bei allen CMS Rädern sind ausschließlich Klebegewichte zu verwenden.
5. Bitte beachten Sie das Anzugsmoment der Radschrauben bzw. Radmuttern laut ABE/Gutachten
6. Die Verwendung der Sonderräder ist nur zulässig, wenn mindestens 6 Umdrehungen bei M12 x 1,5 und 7 Umdrehungen bei M14 x 1,5 bzw. mindestens die Anzahl der Umdrehungen der serienmäßigen Befestigungsteile bei der Befestigung mit Radschrauben bzw. -muttern erreicht werden.
7. Schrauben oder Muttern sollten nicht geölt oder gefettet werden.
8. Die Gewährleistung richtet sich nach den gesetzlichen Bestimmungen.

GUTACHTEN ZUR ERTEILUNG EINES NACHTRAGS ZUR ABE 47042 366-0017-07-MURD/N3

Antragsteller: CMS Automotive Trading GmbH
 68789 St. Leon-Rot
 Art: Sonderrad 7 J X 16 EH2+
 Typ: C10 706

Die in den Anlagen aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach erfolgter Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das vorliegende Gutachten zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47042 verliert seine Gültigkeit, wenn sich durch Umrüstung berührte Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

0. Hinweise

Der Verwendungsbereich wurde teilweise aktualisiert.

I. Übersicht

| Ausführung | Ausführungsbezeichnung | | Loch- kreis (mm) / -zahl | Mitten loch (mm) | Ein- preß- tiefe (mm) | zul. Rad- last (kg) | zul. Abroll- umf. (mm) | gültig ab Fertig. Datum |
|--------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|------------------------|--------------------------------|------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| | Kennzeichnung Rad | Kennzeichnung Zentrierring | | | | | | |
| C10 706 4007 R | C10 706 CMS463/06 | SR10 Ø67.1-Ø60.1 | 108/5 | 60,1 | 40 | 710 | 2062 | 09/08 |
| C10 706 4007 R | C10 706 CMS463/06 | SR11 Ø67.1-Ø63.4 | 108/5 | 63,4 | 40 | 685 | 2135 | 09/08 |
| C10 706 4007 R | C10 706 CMS463/06 | SR11 Ø67.1-Ø63.4 | 108/5 | 63,4 | 40 | 710 | 2062 | 09/08 |
| C10 706 4007 R | C10 706 CMS463/06 | SR13 Ø67.1-Ø65.1 | 108/5 | 65,1 | 40 | 695 | 2090 | 09/08 |
| C10 706 4007 R | C10 706 CMS463/06 | SR13 Ø67.1-Ø65.1 | 108/5 | 65,1 | 40 | 710 | 2062 | 09/08 |
| C10 706 3509 R | C10 706 CMS463/05 | SR15 Ø72.6-Ø57.1 | 112/5 | 57,1 | 35 | 655 | 2098 | 09/08 |
| C10 706 3509 R | C10 706 CMS463/05 | SR15 Ø72.6-Ø57.1 | 112/5 | 57,1 | 35 | 670 | 2060 | 09/08 |
| C10 706 4060S | C10 706 CMS463/01 | ohne | 112/5 | 57,1 | 40 | 620 | 2092 | 01/07 |
| C10 706 4060S | C10 706 CMS463/01 | ohne | 112/5 | 57,1 | 40 | 630 | 2060 | 01/07 |
| C10 706 4060S | C10 706 CMS463/01 | ohne | 112/5 | 57,1 | 40 | 660 | 1960 | 01/07 |
| C10 706 4060S R | C10 706 CMS463/01 | ohne | 112/5 | 57,1 | 40 | 620 | 2092 | 09/08 |
| C10 706 4060S R | C10 706 CMS463/01 | ohne | 112/5 | 57,1 | 40 | 630 | 2060 | 09/08 |
| C10 706 4060S R | C10 706 CMS463/01 | ohne | 112/5 | 57,1 | 40 | 660 | 1960 | 09/08 |
| C10 706 4260S R | C10 706 CMS463/08 | ohne | 112/5 | 57,1 | 42 | 670 | 2092 | 09/08 |
| C10 706 4260S R | C10 706 CMS463/08 | ohne | 112/5 | 57,1 | 42 | 680 | 2060 | 09/08 |
| C10 706 3509 R | C10 706 CMS463/05 | SR17 Ø72.6-Ø66.6 | 112/5 | 66,6 | 35 | 670 | 2060 | 09/08 |
| C10 706 4562S R | C10 706 CMS463/04 | ohne | 112/5 | 66,6 | 45 | 650 | 1990 | 09/08 |
| C10 706 4691S | C10 706 CMS463/09 | ohne | 112/5 | 66,6 | 46 | 643 | 1995 | 09/08 |

**Gutachten 366-0017-07-MURD/N3
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47042**

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 16 EH2+
Antragsteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C10 706
Stand: 05.10.2009



Seite: 2 von 5

| | | | | | | | | |
|----------------|-------------------|------------------|---------|------|----|-----|------|-------|
| R | | | | | | | | |
| C10 706 4010 R | C10 706 CMS463/07 | SR10 Ø67.1-Ø60.1 | 114,3/5 | 60,1 | 40 | 705 | 2245 | 12/08 |
| C10 706 4010 R | C10 706 CMS463/07 | SR10 Ø67.1-Ø60.1 | 114,3/5 | 60,1 | 40 | 730 | 2159 | 12/08 |
| C10 706 4010 R | C10 706 CMS463/07 | SR12 Ø67.1-Ø64.1 | 114,3/5 | 64,1 | 40 | 730 | 2159 | 12/08 |
| C10 706 4010 R | C10 706 CMS463/07 | SR14 Ø67.1-Ø66.1 | 114,3/5 | 66,1 | 40 | 730 | 2159 | 12/08 |
| C10 706 4010 R | C10 706 CMS463/07 | ohne | 114,3/5 | 67,1 | 40 | 705 | 2245 | 12/08 |
| C10 706 4010 R | C10 706 CMS463/07 | ohne | 114,3/5 | 67,1 | 40 | 730 | 2159 | 12/08 |
| C10 706 2016 | C10 706 CMS463/02 | ohne | 120/5 | 72,6 | 20 | 710 | 2105 | 01/07 |
| C10 706 2016 R | C10 706 CMS463/02 | ohne | 120/5 | 72,6 | 20 | 710 | 2105 | 09/08 |
| C10 706 3416 | C10 706 CMS463/03 | ohne | 120/5 | 72,6 | 34 | 660 | 1960 | 01/07 |
| C10 706 3416 R | C10 706 CMS463/03 | ohne | 120/5 | 72,6 | 34 | 660 | 1960 | 09/08 |

I.1. Beschreibung der Sonderräder

Antragsteller :CMS Automotive Trading GmbH
68789 St. Leon-Rot

Hersteller : CMS Automotive Trading GmbH
68789 St. Leon-Rot

Handelsmarke : C10

Art der Sonderräder : LM-Sonderräder, einteilig, Mittenbohrung mit einer Kappe abgedeckt

Korrosionsschutz : Mehrschicht-Einbrennlackierung

Masse des Rades : ca. 9,3 kg

I.2. Radanschluß

siehe Anlage

I.3. Kennzeichnung der Sonderräder

An den Sonderrädern wird folgende Kennzeichnung an der Außen- bzw. Innenseite eingegossen bzw. eingepreßt, siehe Beispiel der Radausführung C10 706 3416:

| | | |
|-----------------------|--------------|---|
| | : Außenseite | : Innenseite |
| Hersteller | : -- | : CMS |
| Radtyp | : -- | : C10 706 |
| Radausführung | : -- | : C10 706 CMS463/03 |
| Radgröße | : -- | : 7 J X 16 EH2+ |
| Typzeichen | : KBA 47042 | : -- |
| Einpreßtiefe | : -- | : ET34 |
| Herstellungsdatum | : -- | : Fertigungsmonat und -jahr z.B. 01.07 |
| Gießereikennzeichnung | : -- | : TS8987 w.w. R |
| Weitere Kennzeichnung | : CMS | : -- |

Zusätzlich können an der Radinnenseite bzw. -außenseite verschiedene Kontrollzeichen angebracht sein.

Gutachten 366-0017-07-MURD/N3 zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47042

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 16 EH2+
Antragsteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C10 706
Stand: 05.10.2009



Seite: 3 von 5

I.4. Verwendungsbereich

Die Sonderräder sind für Personenkraftwagen vorgesehen.

II. Sonderradprüfung

Zwei Technische Berichte (TÜV NORD) mit Nr.RP-003769-B0-233 vom 19.11.2008 und Nr.RP-003769-C0-233 vom 14.01.2009 liegen vor.

Sonderradprüfungen, s. Bericht-Nr. 366-0017-07-MURD/N1-TB der TÜV Automotive GmbH.

III. Anbau- und Verwendungsprüfung:

III.1. Anbauuntersuchung am Fahrzeug:

Wenn die Auflagen und Hinweise in den Anlagen erfüllt sind, haben die Räder ausreichenden Abstand von Brems- und Fahrwerksteilen, und die Freigängigkeit der Reifen ist bei den im Straßenverkehr üblichen Bedingungen gewährleistet.

III.2. Fahrversuche:

Freigaben der Fahrzeughersteller über Felgenreöße, Einpreßtiefe und Größen der Bereifung liegen teilweise nicht vor.

Für die Verwendung der Sonderräder wurden Anbau-, Freigängigkeits und Handlingprüfungen durchgeführt. Der Untersuchungsumfang entspricht den Kriterien der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anhänger (BMV/StV 13/36.25.07-20.01 vom 25.11.1998, VkB I S. 1377), Punkt 4.6.8 Anbauprüfung, und des VdTÜV-Merkblattes Nr. 751 (Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit, Ausgabe 08.2008 Anhang I). Bei den durchgeführten Prüfungen ergaben sich im Vergleich zur serienmäßigen Ausrüstung der Fahrzeuge keine Beanstandungen. Kriterien des Fahrkomforts lagen der Beurteilung nicht zugrunde. Der Kraftstoffverbrauch mit den von der Serie abweichenden Rad/Reifen-Kombinationen wurde nicht gemessen.

III.3. Fahrwerksfestigkeit:

Die Spurverbreiterung beträgt an den geprüften PKW weniger als 2 % der serienmäßigen Spurweite. Deshalb ist eine Prüfung der Fahrwerksfestigkeit nicht erforderlich.

Für Fahrzeuge in diesem Gutachten, bei denen die Spurverbreiterung mehr als 2 % der serienmäßigen Spurweite beträgt, wurde die Festigkeit des Fahrwerks positiv geprüft.

IV. Zusammenfassung:

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach §22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

Der Gutachteninhaber muß eine gleichmäßige und reihenweise Fertigung der Räder gewährleisten.

Er hat darüberhinaus dafür zu sorgen, daß dieses Gutachten sowie dessen Anlagen durch Nachtrag ergänzt werden, wenn

- sich am Sonderrad Änderungen in maßlicher, werkstofflicher oder fertigungstechnischer Hinsicht ergeben.
- sich berührte Bau- und Betriebsvorschriften der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) bzw. hierzu ergangene Richtlinien und Anweisungen ändern.
- ein Verwendungsbereich definiert ist und sich in diesem anbau-, freigängigkeits- oder fahrzeugfunktionsrelevante Daten ändern.

**Gutachten 366-0017-07-MURD/N3
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47042**

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 16 EH2+
Antragsteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C10 706
Stand: 05.10.2009



Seite: 4 von 5

V. Unterlagen und Anlagen:

V.1. Verwendungsbereichsanlagen:

Folgende Verwendungsbereiche in den bestehenden Anlagen werden aktualisiert und ggf. um neue Anlagen ergänzt:

| Anlage | Hersteller | Ausführung | ET | erstellt am | Allg. Hinweise |
|--------|--|--|----|-------------|----------------|
| 1 | RENAULT | C10 706 4007 R | 40 | 05.10.2009 | liegt bei |
| 2 | FORD, JAGUAR, VOLVO | C10 706 4007 R; C10 706 4007 R | 40 | 05.10.2009 | liegt bei |
| 3 | VOLVO | C10 706 4007 R; C10 706 4007 R | 40 | 05.10.2009 | liegt bei |
| 5 | AUDI, QUATTRO GmbH, SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN | C10 706 4060S; C10 706 4060S; C10 706 4060S R; C10 706 4060S R | 40 | 05.10.2009 | liegt bei |
| 4 | AUDI, SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN | C10 706 3509 R; C10 706 3509 R | 35 | 05.10.2009 | liegt bei |
| 6 | AUDI, QUATTRO GmbH, SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN | C10 706 4260S R; C10 706 4260S R | 42 | 05.10.2009 | liegt bei |
| 9 | AUDI | C10 706 4691S R | 46 | 05.10.2009 | liegt bei |
| 8 | MERCEDES-BENZ | C10 706 4562S R | 45 | 05.10.2009 | liegt bei |
| 7 | AUDI, DAIMLER BENZ, DAIMLER (D), MERCEDES-BENZ | C10 706 3509 R | 35 | 05.10.2009 | liegt bei |
| 12 | SUZUKI, TOYOTA | C10 706 4010 R; C10 706 4010 R | 40 | 05.10.2009 | liegt bei |
| 13 | HONDA, ROVER | C10 706 4010 R | 40 | 05.10.2009 | liegt bei |
| 14 | NISSAN, Nissan International S. A., RENAULT | C10 706 4010 R | 40 | 05.10.2009 | liegt bei |
| 15 | CITROEN, DIAMOND, FORD, FORD MOTOR, HYUNDAI, HYUNDAI MOTOR (CZ), KIA, MAZDA, MITSUBISHI, PEUGEOT | C10 706 4010 R; C10 706 4010 R | 40 | 05.10.2009 | liegt bei |
| 11 | BMW AG | C10 706 3416; C10 706 3416 R | 34 | 05.10.2009 | liegt bei |
| 10 | BMW AG | C10 706 2016; C10 706 2016 R | 20 | 05.10.2009 | liegt bei |

**Gutachten 366-0017-07-MURD/N3
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47042**

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 16 EH2+
Antragsteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C10 706
Stand: 05.10.2009



Seite: 5 von 5

V.2. Allgemeine Hinweise:

siehe Anlage: Allgemeine Hinweise

V.3. Technische Unterlagen:

siehe Anlage: Technische Unterlagen



A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Westphaling'.

Westphaling

Sachverständiger
Prüflabor DIN EN ISO/IEC 17025
Garching, 05.10.2009
HPS

Gutachten 366-0017-07-MURD/N3 zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47042

ANLAGE: Allgemeine Hinweise
Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C10 706
Stand: 05.10.2009



Seite: 1 von 1

Wuchtgewichte

Sofern zum Auswuchten der Sonderräder an der Felgeninnenseite Klebegewichte unterhalb des Tiefbetts bzw. unterhalb der Felgenschulter bzw. Klammergewichte am inneren Felgenhorn angebracht werden, ist auf einen Mindestabstand von 3 mm zu Brems-, Fahrwerks- bzw. Lenkungsteilen zu achten.

Allgemeine Reifenhinweise

Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V dürfen bei 210 km/h bis zu 100% und bei 240 km/h bis zu 91% ihrer maximalen Tragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert.

Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W dürfen bei 240 km/h bis zu 100% und bei 270 km/h bis zu 85% ihrer maximalen Tragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert.

Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol Y dürfen bei 270 km/h bis zu 100% und bei 300 km/h bis zu 85% ihrer maximalen Tragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert.
Für Geschwindigkeiten über 300 km/h sind die Tragfähigkeiten vom Reifenhersteller zu bestätigen.

Bei der Bestimmung der Tragfähigkeit ist zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeuges eine Toleranz von 5% oder die vom Fahrzeughersteller vorgegebene Toleranz zu addieren und der Einfluß des Sturzwinkels zu beachten.

Bei Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR sind die Tragfähigkeiten von den Reifenherstellern bestätigen zu lassen.

Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebenen Reifenfülldruck zu beachten ist.

Um ungünstige Einflüsse auf das Fahrverhalten zu vermeiden, sollten jeweils nur gleiche Reifen (Bauart, Hersteller und Profiltyp) am Fahrzeug montiert werden. Spezielle Auflagen im Gutachten bleiben hiervon unberührt.

Ersatzrad

Die Bezieher der Sonderräder müssen darauf hingewiesen werden, daß bei Verwendung des serienmäßigen Ersatzrades die serienmäßigen Radbefestigungsteile zu verwenden sind.

Allgemeine Radhinweise

Eine nachträgliche mechanische Bearbeitung und/oder thermische Behandlung ist nicht zulässig.

**Gutachten 366-0017-07-MURD/N3
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47042**

ANLAGE: 6
Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C10 706
Stand: 05.10.2009



Fahrzeughersteller : AUDI, QUATTRO GmbH, SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN

Raddaten:

Radgröße nach Norm : 7 J X 16 EH2+ Einpreßtiefe (mm) : 42
Lochkreis (mm)/Lochzahl : 112/5 Zentrierart : Mittenzentrierung

Technische Daten, Kurzfassung

| Ausführung | Ausführungsbezeichnung | | Mittenloch (mm) | Zentrierringwerkstoff | zul. Radlast (kg) | zul. Abrollumf. (mm) | gültig ab Fertigdatum |
|-----------------|------------------------|----------------------------|-----------------|-----------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|
| | Kennzeichnung Rad | Kennzeichnung Zentrierring | | | | | |
| C10 706 4260S R | C10 706 CMS463/08 | ohne | 57,1 | | 670 | 2092 | 09/08 |
| C10 706 4260S R | C10 706 CMS463/08 | ohne | 57,1 | | 680 | 2060 | 09/08 |

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : AUDI

Befestigungsteile : Kugelbundschrauben M14x1,5, Schaftl. 27 mm, Durchm. 25,6 mm

Zubehör : Serienschrauben

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 110 Nm für Typ : B5; C 4
120 Nm für Typ : D2; 4B; 4F; 8E; 8H; 8J; 8P; 8PA

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A3 CABRIOLET**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|----------|--------------|--------------------------------------|---|
| 8P | e1*2001/116*0456*.. | 77 - 147 | 205/55R16 | 11A; 24J; 24M; 51G | Cabrio; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D |
| | | | 215/55R16 93 | 11A; 21P; 22H; 22M; 24J; 24M; 54A | |
| | | | 225/50R16 92 | 11A; 21P; 22H; 22M; 24J; 24M | |

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A3,S3**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|--|----------|--------------|--------------------------------------|---|
| 8P 8PA | e1*2001/116*0217*.. e1*2001/116*0418*.. | 75 - 147 | 205/55R16 | 11A; 24J; 24M; 51G | Sportback (4-türig); Schrägheck 2-türig; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D; 76U |
| | | | 215/55R16 93 | 11A; 21B; 22L; 22Q; 24J; 24M | |
| | | | 225/50R16 92 | 11A; 21B; 22L; 22Q; 24C; 24M; 57T | |

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A4, AUDI S4**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|--------------------------------------|----------|-----------|--------------------|---|
| B5 | e1*93/81*0013*.. e1*98/14*0013*.. | 81 - 142 | 205/55R16 | 51G | Kombi; Limousine; Allradantrieb; 10B; 11G; 11H; 12K; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D |
| | | | | | |

**Gutachten 366-0017-07-MURD/N3
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47042**

ANLAGE: 6

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C10 706

Stand: 05.10.2009



Verkaufsbezeichnung: **AUDI A4 CABRIOLET**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---|----------|-----------|--------------------|---|
| 8H | e1*2001/116*0177*.. e1*98/14*0177*.. | 96 - 162 | 205/55R16 | 12M; 51G | Reifen mit |
| | | 96 - 188 | 205/55R16 | 12M; 51G; 52J | Schneeketten; Cabrio; 10B; 11B; 11G; 11H; 51A; 573; 71K; 721; 725; 729; 73C; 74D; 76U; AFF |
| 8H | e1*2001/116*0177*.. e1*98/14*0177*.. | 96 - 162 | 205/55R16 | 51G | Cabrio; |
| | | 96 - 188 | 205/55R16 | 51G; 52J | 10B; 11B; 11G; 11H; 12K; 51A; 573; 71K; 721; 725; 729; 73C; 74D; 76U; AFF |
| | | | 215/55R16 | 51G | |

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A4,S4**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---|----------|---------------------|--------------------|---|
| 8E | e1*2001/116*0151*.. | 75 - 120 | 205/55R16 | 12M; 51G | Reifen mit Schneeketten; ab e1*2001/116*0151*10; Kombi; Limousine; 10B; 11B; 11G; 11H; 51A; 573; 71K; 721; 725; 729; 73C; 74D; 76U; AFF |
| | | | 205/55R16 91 M+S | 12M; 51J | |
| 8E | e1*2001/116*0151*.. | 75 - 120 | 205/55R16 | 51G | ab e1*2001/116*0151*10; Kombi; Limousine; 10B; 11B; 11G; 11H; 12K; 51A; 573; 71K; 721; 725; 729; 73C; 74D; 76U; AFF |
| | | | 205/55R16 91 M+S | 51J | |
| | | | 215/55R16 | 51G | |
| 8E | e1*2001/116*0151*.. e1*98/14*0151*.. | 74 - 162 | 205/55R16 | 12M; 51G | Reifen mit Schneeketten; nur bis e1*2001/116*0151*09; Kombi; Limousine; 10B; 11B; 11G; 11H; 51A; 573; 71K; 721; 725; 729; 73C; 74D; 76U |
| 8E | e1*2001/116*0151*.. e1*98/14*0151*.. | 74 - 162 | 205/55R16 | 51G | nur bis |
| | | | 215/55R16 | 51G | e1*2001/116*0151*09; Kombi; Limousine; 10B; 11B; 11G; 11H; 12K; 51A; 573; 71K; 721; 725; 729; 73C; 74D; 76U |

**Gutachten 366-0017-07-MURD/N3
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47042**

ANLAGE: 6

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C10 706

Stand: 05.10.2009



Seite: 3 von 12

Verkaufsbezeichnung: AUDI A6, S6, ALLROAD

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---|----------|--------------|--------------------|--|
| 4B | e1*2001/116*0051*.. e1*98/14*0051*.. | 85 - 184 | 205/55R16 | 51G | nicht Allroad; ab |
| | | | 215/55R16 93 | | e1*98/14*0051*17; 10B; 11B; 11G; 11H; 12K; 51A; 71K; 721; 725; 729; 73C; 74D; AF8 |
| 4B | e1*96/27*0051*.. e1*98/14*0051*.. | 81 - 142 | 205/55R16 | 51G | nicht Allroad; |
| | | | 215/55R16 | 51G | nicht für gepanzerte Fz; nur bis e1*98/14*0051*16; 10B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 729; 73C; 74D |

Verkaufsbezeichnung: AUDI A6,S6,ALLROAD QUATTRO

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|----------|-----------|---------------------------------------|--|
| 4F | e1*2001/116*0254*.. | 89 - 130 | 205/60R16 | nicht Allradantrieb; 12T; 51G; 52J | Limousine u. Kombi; Front- u. |
| | | 89 - 188 | 225/55R16 | 12T; 51G; 52J | Allradantrieb; Nicht Allroad Quattro; 10B; 11B; 11G; 11H; 51A; 573; 71K; 721; 725; 729; 73C; 74D; 76U; 76Z |

Verkaufsbezeichnung: AUDI A8 / S8

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|-------------------|-----------|-----------|--------------------|--|
| D2 | e1*93/81*0005*.. | 110 - 250 | 225/60R16 | 51G | nicht für gepanzerte Fz; Allradantrieb; Frontantrieb; 10B; 10S; 11B; 11G; 11H; 12K; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D; AF9 |

Verkaufsbezeichnung: AUDI TT

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|--|-----------|-----------|--------------------|--|
| 8J | e1*2001/116*0369*.. e1*2001/116*0374*.. | 118 - 147 | 225/55R16 | 51G; 52J | Cabrio; Coupe; 10B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D; 76U; 76Z |

Verkaufsbezeichnung: AUDI 100, 200, A6, S4, S6

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|-------------------|-----------|--------------|--------------------|---------------------|
| C 4 | F619 | 60 - 98 | 205/55R16 89 | | 10B; 11B; 11G; 11H; |
| | | 60 - 128 | 215/55R16-91 | 11A; 22B; 22G | 12A; 51A; 71K; 721; |
| | | 103 - 128 | 205/55R16 | 631 | 725; 73C; 74D; ADW |

**Gutachten 366-0017-07-MURD/N3
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47042**

ANLAGE: 6

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C10 706

Stand: 05.10.2009



Seite: 4 von 12

Verkaufsbezeichnung: **AUDI 100, 200, A6, S4, S6**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|-------------------|-----------|--------------|--------------------|---|
| C 4 | F619/1 | 60 - 98 | 205/55R16 89 | | bis Nachtrag 2; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D; ADW |
| | | 60 - 128 | 215/55R16-91 | 11A; 22B; 22G | |
| | | 103 - 128 | 205/55R16 | 63G | |

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : QUATTRO GmbH

Befestigungsteile : Kugelbundschrauben M14x1,5, Schaftl. 27 mm, Durchm. 25,6 mm

Zubehör : Serienschrauben

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm

Verkaufsbezeichnung: **AUDI A4,S4,RS4**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|-----|-----------|--------------------|---|
| QB6 | e1*2001/116*0243*.. | 162 | 205/55R16 | 12T; 51G; 52J | 10B; 11G; 11H; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D |
| | | | 215/55R16 | 12A; 51G | |

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : SEAT

Befestigungsteile : Kugelbundschrauben M14x1,5, Schaftl. 27 mm, Durchm. 25,6 mm

Zubehör : Serienschrauben

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm

Verkaufsbezeichnung: **LEON**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|----------|--------------|-------------------------|--|
| 1P | e9*2001/116*0052*.. | 63 - 125 | 215/55R16 93 | 11A; 22P; 24J; 24M | Frontantrieb; 10B; 10S; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 725; 73C; 74D; 76U |
| | | | 225/50R16 92 | 11A; 22P; 24J; 24M | |
| | | 63 - 147 | 205/55R16 | 11A; 22P; 24J; 24M; 51G | |

Verkaufsbezeichnung: **SEAT ALTEA + XL, TOLEDO, FREETRACK**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|-----------|--------------|--------------------|--|
| 5P | e9*2001/116*0050*.. | 103 - 147 | 205/55R16 91 | 52J | Altea Freetrack; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D; 76U |
| | | | 205/60R16 92 | 52J | |
| | | | 215/55R16 93 | 52J | |
| | | | 225/50R16 92 | 11A; 24J | |
| | | | 225/55R16 95 | 11A; 24J | |
| 5P | e9*2001/116*0050*.. | 103 - 147 | 205/55R16 91 | 52J | Altea 4 Freetrack; Allradantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D; 76U |
| | | | 205/60R16 92 | 52J | |
| | | | 215/55R16 93 | 52J | |
| | | | 225/50R16 92 | 11A; 24J | |
| | | | 225/55R16 95 | 11A; 24J | |
| 5P | e9*2001/116*0050*.. | 63 - 118 | 205/55R16 90 | 11A; 24J | Nicht Altea Freetrack; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 725; 73C; 74D; 76U |
| | | | 215/55R16 93 | 11A; 21P; 24J; 24M | |
| | | | 225/50R16 92 | 11A; 22P; 24C; 24M | |
| | | 63 - 147 | 205/55R16 90 | 11A; 24J; 52J | |

**Gutachten 366-0017-07-MURD/N3
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47042**

ANLAGE: 6

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C10 706

Stand: 05.10.2009



Seite: 5 von 12

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : SKODA

Befestigungsteile : Kugelbundschrauben M14x1,5, Schaftl. 27 mm, Durchm. 25,6 mm

Zubehör : Serienschrauben

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm

Verkaufsbezeichnung: **SKODA OCTAVIA**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|----------------------|-----------|--------------|------------------------------|---|
| 1Z | e11*2001/116*0230*.. | 103 - 110 | 205/55R16 | 51G; 52J | Nur Octavia Scout; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D; 76U; 76Z |
| 1Z | e11*2001/116*0230*.. | 55 - 118 | 205/55R16 91 | 11A; 22P; 24J | Limousine; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 725; 73C; 74D; 76U |
| | | | 215/55R16 93 | 11A; 22P; 24J | |
| | | | 225/50R16 92 | 11A; 22P; 24J; 24M | |
| | | 55 - 147 | 205/55R16 | 11A; 22P; 24J; 51G; 52J | |
| 1Z | e11*2001/116*0230*.. | 55 - 118 | 205/55R16 91 | 11A; 22M; 22P; 24J | Nicht Octavia Scout; Kombi; Allradantrieb; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 725; 73C; 74D; 76U |
| | | | 215/55R16 93 | 11A; 22M; 22P; 24J | |
| | | | 225/50R16 92 | 11A; 22M; 22P; 24J; 24M | |
| | | 55 - 147 | 205/55R16 | 11A; 22M; 22P; 24J; 51G; 52J | |

Verkaufsbezeichnung: **SUPERB**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|----------------------|----------|---------------|--------------------|--|
| 3T | e11*2001/116*0326*.. | 77 - 125 | 205/55R16 94 | | Stufenheck; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 729; 73C; 74D; 76U |
| | | | 215/55R16 93W | 11A; 24J; 24M | |
| | | | 225/50R16 92W | 11A; 24J; 24M | |
| | | | 235/50R16 95 | 11A; 21P; 24C; 24D | |

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : VOLKSWAGEN

Befestigungsteile : Kugelbundschrauben M14x1,5, Schaftl. 27 mm, Durchm. 25,6 mm

Zubehör : Serienschrauben

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm

Verkaufsbezeichnung: **EOS**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|----------|--------------|-------------------------|--|
| 1F | e1*2001/116*0349*.. | 85 - 184 | 205/55R16 | 51G | Cabrio; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D; 76U |
| | | | 215/55R16 93 | | |
| | | | 225/50R16 92 | 11A; 21P; 22M; 24M | |
| | | | 235/50R16 95 | 11A; 21P; 22M; 22P; 24M | |

**Gutachten 366-0017-07-MURD/N3
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47042**

ANLAGE: 6

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C10 706

Stand: 05.10.2009



Seite: 6 von 12

Verkaufsbezeichnung: **GOLF**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|----------|--------------|---------------------------------|--|
| 1K | e1*2001/116*0242*.. | 59 - 118 | 205/55R16 91 | 11A; 24J; 24M | Nur Golf 6; Ab e1*2001/116*0242*25; Schrägheck; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D; 76U |
| | | | 215/55R16 93 | 11A; 22P; 24J; 24M | |
| | | | 225/50R16 92 | 11A; 22H; 22P; 24C; 24D; 57T | |
| 1K | e1*2001/116*0242*.. | 55 - 169 | 205/55R16 90 | 11A; 22P; 24J; 24M | Nur Golf 5; Nur bis e1*2001/116*0242*24; Allradantrieb; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 725; 73C; 74D; 76U |
| | | | 215/55R16 93 | 11A; 22P; 24J; 24M | |
| | | | 225/50R16 92 | 11A; 22P; 24J; 24M | |

Verkaufsbezeichnung: **GOLF PLUS**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|----------|--------------|---------------------------------|--|
| 1KP | e1*2001/116*0304*.. | 75 - 103 | 205/55R16 91 | 11A; 21P; 22H; 22M; 24M | nur CrossGolf; Nur bis e1*2001/116*0304*13; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 725; 73C; 74D; 76U |
| | | | 215/55R16 93 | 11A; 21P; 22H; 22M; 24J; 24M | |
| | | | 225/50R16 92 | 11A; 21P; 22H; 22M; 24J; 24M | |
| 1KP | e1*2001/116*0304*.. | 55 - 125 | 205/55R16 90 | 11A; 22P; 24J | nicht CrossGolf; Nur Golf Plus; Nur bis e1*2001/116*0304*13; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 725; 73C; 74D; 76U |
| | | | 215/55R16 93 | VF7; 11A; 22P; 24J; 24M | |
| | | | 225/50R16 92 | 11A; 22P; 24J; 24M | |

Verkaufsbezeichnung: **JETTA, GOLF**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|----------|--------------|--------------------------------------|---|
| 1KM | e1*2001/116*0328*.. | 75 - 147 | 205/55R16 90 | 11A; 21P; 22L; 22Q; 24J | JETTA (Limousine); Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 725; 73C; 74D; 76U |
| | | | 215/55R16 93 | 11A; 21B; 22H; 22L; 24J | |
| | | | 225/50R16 92 | 11A; 21B; 21N; 22H; 22L; 24J; 24M | |
| 1KM | e1*2001/116*0328*.. | 75 - 147 | 205/55R16 91 | 11A; 21P; 22L; 22Q; 24J | GOLF (Variant); Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 725; 73C; 74D; 76U |
| | | | 215/55R16 93 | 11A; 21B; 22H; 22L; 24J | |
| | | | 225/50R16 92 | 11A; 21B; 21N; 22H; 22L; 24J; 24M | |

**Gutachten 366-0017-07-MURD/N3
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47042**

ANLAGE: 6

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C10 706

Stand: 05.10.2009



Seite: 7 von 12

Verkaufsbezeichnung: **PASSAT**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|----------|--------------|-------------------------|---|
| 3C | e1*2001/116*0307*.. | 75 - 147 | 205/55R16 | 51G | Kombi; Limousine; Allradantrieb; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71K; 721; 725; 73C; 74D; 76U |
| | | | 215/55R16 93 | 11A; 22M; 22P | |
| | | | 225/50R16 92 | 11A; 22M; 22Q; 24J; 24M | |
| | | | 235/50R16 95 | 11A; 22L; 22Q; 24J; 24M | |
| 3C | e1*2001/116*0307*.. | 75 - 147 | 205/55R16 | 12P; 51G | Reifen mit Schneeketten; Kombi; Limousine; Allradantrieb; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 51A; 573; 71K; 721; 725; 73C; 74D; 76U |

Verkaufsbezeichnung: **SCIROCCO**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|-----------|-----------|--------------------|--|
| 13 | e1*2001/116*0471*.. | 118 - 147 | 205/55R16 | 51G; 52J | Coupe; Frontantrieb; 10B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D; 76U; 76Z |

Verkaufsbezeichnung: **TIGUAN**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|---------------------|-----------|-----------|--------------------|---|
| 5N | e1*2001/116*0450*.. | 100 - 147 | 215/65R16 | 51G | Allradantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D |

Verkaufsbezeichnung: **VW CADDY**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|-----------------------------|----------|--------------|---------------------------------|--|
| 2K 2KN | e1*2001/116*0252*.. L320 | 75 - 103 | 205/55R16 91 | 11A; 24J; 24M; 5GG | Nur Caddy Maxi; langer Radstand; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D |
| | | | 205/55R16 94 | 11A; 24J; 24M; 5HI | |
| | | | 215/55R16 93 | 11A; 24C; 24M; 5HA | |
| | | | 225/50R16 92 | 11A; 22I; 24C; 24M; 5GM | |
| 2K 2KN | e1*2001/116*0252*.. L320 | 51 - 103 | 205/55R16 91 | 11A; 24J; 24M; 5GG | Nicht Caddy Maxi; ab WV2ZZZ2K.8.052801; kurzer Radstand; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D; VB1 |
| | | | 205/55R16 94 | 11A; 24J; 24M | |
| | | | 215/55R16 93 | 11A; 22I; 24J; 24M | |
| | | | 225/50R16 92 | VB0; 11A; 22H; 24J; 24M; 5GM | |

**Gutachten 366-0017-07-MURD/N3
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47042**

ANLAGE: 6

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C10 706

Stand: 05.10.2009



Seite: 8 von 12

Verkaufsbezeichnung: **VW CADDY**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|-----------------------------|----------|--------------|---------------------------------|--|
| 2K 2KN | e1*2001/116*0252*.. L320 | 51 - 103 | 205/55R16 91 | VB0; 11A; 22I; 24J; 24M; 5GG | Nicht Caddy Maxi; ab WV2ZZZ2K.8.052801; kurzer Radstand; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D; VB2 |
| | | | 205/55R16 94 | VB0; 11A; 22I; 24J; 24M | |
| | | | 215/55R16 93 | VB0; 11A; 22H; 24D; 24J | |
| | | | 225/50R16 92 | VB0; 11A; 22F; 24C; 24D; 5GM | |
| 2K 2KN | e1*2001/116*0252*.. L320 | 51 - 103 | 205/55R16 91 | 11A; 22I; 24J; 24M; 5GG | Nicht Caddy Maxi; nur bis WV2ZZZ2K.8.052800; kurzer Radstand; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D |
| | | | 205/55R16 94 | 11A; 22I; 24J; 24M | |
| | | | 215/55R16 93 | 11A; 22I; 24J; 24M | |

Verkaufsbezeichnung: **VW PASSAT**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|--|----------|--------------|--------------------|--|
| 3B | e1*95/54*0043*.. e1*98/14D0043*.. e1*98/14*0043*.. | 66 - 142 | 205/55R16 91 | | Kombi; Limousine; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D |
| 3B | e1*95/54*0043*.. e1*98/14D0043*.. e1*98/14*0043*.. | 81 - 142 | 205/55R16 91 | | Kombi; Limousine; Allradantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D |

Verkaufsbezeichnung: **VW TOURAN**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW | Reifen | Auflagen zu Reifen | Auflagen |
|-------------|--------------------|----------|---------------|--------------------|--|
| 1T | e1*2001/116*0211*. | 75 - 125 | 205/55R16 | 51G; 52J | nur CrossTouran; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D; 76U; 76Z |
| 1T | e1*2001/116*0211*. | 66 - 103 | 205/55R16 91 | 11A; 24J; 24M; 5GG | nicht CrossTouran; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71K; 721; 725; 73C; 74D |
| | | 66 - 125 | 205/55R16 91W | 11A; 24J; 24M; 5GG | |
| | | | 205/55R16 94 | 11A; 24J; 24M | |
| | | | 215/55R16 93 | 11A; 24J; 24M | |
| | | | 225/50R16 92 | 11A; 24C; 24D | |

Auflagen

- 10B) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind unter Berücksichtigung der Loadindexe, mit Ausnahme der Reifen mit M+S-Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen, soweit im Verwendungsbereich keine Abweichungen festgelegt sind.
- 10S) Der serienmäßige Nenndurchmesser der Sommer- bzw. Winterbereifung darf nicht unterschritten werden.
- 11A) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER,

Gutachten 366-0017-07-MURD/N3 zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47042

ANLAGE: 6

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C10 706

Stand: 05.10.2009



Seite: 9 von 12

- FAHRZEUGTYP und FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- 11B) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in der Fahrzeuggenehmigung für diesen Fahrzeug-Typ/ -Variante/ -Version bzw. Fahrzeugausführung genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengrößen in den Fahrzeugpapieren bei der nächsten Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle unter Vorlage der Allgemeinen Betriebserlaubnis bzw. der Abnahmebestätigung nach §19 Abs. 3 der StVZO berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- 11G) Die Brems-, Lenkungsaggregate und das Fahrwerk mit Ausnahme von Sonder-Fahrwerksfedern müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Für die Sonder-Fahrwerksfedern muß eine Allgemeine Betriebserlaubnis oder ein Teilegutachten vorliegen; gegen die Verwendung der Rad/Reifenkombination dürfen keine technischen Bedenken bestehen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- 11H) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Hierbei müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzrades darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.
- 12A) Die Verwendung von Schneeketten ist nicht möglich, es sei denn, dass für den hier aufgeführten Fahrzeugtyp eine weitere Umrüstmöglichkeit im Gutachten aufgeführt ist. Für diese Umrüstung mit der Einschränkung in Spalte Auflagen "Reifen mit Schneeketten" sind die dort aufgeführten Auflagen und Hinweise zu beachten.
- 12K) Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn diese vom Fahrzeughersteller für diese Rad/Reifen-Kombination freigegeben ist (s. Betriebsanleitung).
- 12M) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 14 mm (einschließlich Kettenschloss) auftragen, ist nur an der Achse, die in der Betriebsanleitung des Fahrzeuges genannt wird, möglich.
- 12P) Die Verwendung von Schneeketten ohne innere Spanneinrichtung (Herst. RUD System Centrax) ist nur an der Achse möglich, die in der Betriebsanleitung des Fahrzeuges genannt wird.
- 12T) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten ist nur mit der vom Fahrzeughersteller freigegebenen Schneekette oder einer baugleichen Schneekette an der Achse, die in der Betriebsanleitung des Fahrzeuges genannt wird, möglich.
- 21B) Durch Nacharbeit im Bereich der vorderen Radhausauschnittkanten bzw. der Kunststoffinnenkotflügel in diesem Bereich ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 21N) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der vorderen Radhäuser im Bereich der Radaußenseite ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK herzustellen.
- 21P) Durch Nacharbeit im Bereich der vorderen Radhausauschnittkanten bzw. der Kunststoffinnenkotflügel in diesem Bereich ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK herzustellen.
- 22B) Durch Nacharbeit im Bereich der hinteren Radhausauschnittkanten bzw. der Kunststoffinnenkotflügel in diesem Bereich ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 22F) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der hinteren Radhäuser im Bereich der Radaußenseite ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 22G) Durch Nacharbeit der hinteren Radhäuser im Bereich der Reifenlauffläche ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.

Gutachten 366-0017-07-MURD/N3 zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47042

ANLAGE: 6

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C10 706

Stand: 05.10.2009



Seite: 10 von 12

- 22H) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der hinteren Radhäuser im Bereich der Radaußenseite ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK herzustellen.
- 22I) Durch Nacharbeit im Bereich der hinteren Radhausauschnittkanten bzw. der Kunststoffinnenkotflügel in diesem Bereich ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK herzustellen.
- 22L) Durch Nacharbeit im Bereich der Heckschürzenbefestigung ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 22M) Durch Nacharbeit im Bereich der Heckschürzenbefestigung ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK herzustellen.
- 22P) Durch Nacharbeit im Bereich der hinteren Innenkotflügel auf der Radaußenseite ist eine ausreichende Freigängigkeit unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK herzustellen.
- 22Q) Durch Nacharbeit im Bereich der hinteren Innenkotflügel auf der Radaußenseite ist eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen.
- 24C) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte und 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 24D) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte und 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 24J) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte und 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 24M) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte und 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 51A) Der vom Fahrzeughersteller (siehe Betriebsanleitung oder Reifenfülldruckhinweis am Fahrzeug) bzw. Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck ist zu beachten.
Die Verwendung von Reifen mit Notlaufeigenschaften ist laut Hersteller nur mit Reifenfülldrucküberwachungssystem zulässig.
- 51G) Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn dieser Reifen in den Fahrzeugpapieren bereits serienmäßig eingetragen oder vom Fahrzeughersteller, s. Auszug aus der EG-Genehmigung des Fahrzeuges (EG-Übereinstimmungsbescheinigung), freigegeben ist. Der Loadindex, das Geschwindigkeitssymbol, die M+S-Kennzeichnung, die Reifenfabrikate der Fahrzeugpapiere, die Hinweise und die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers sind bei Verwendung dieser Reifengröße zu beachten.

Gutachten 366-0017-07-MURD/N3 zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47042

ANLAGE: 6

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C10 706

Stand: 05.10.2009



Seite: 11 von 12

- 51J) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig, wenn die Reifennennbreite, der in den Fahrzeugpapieren serienmäßig eingetragenen Mindestreifengröße, nicht unterschritten wird.
- 52J) Diese Reifengröße ist nur mit M+S-Profil zulässig.
- 54A) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeigen von Geschwindigkeitsmesser und Wegstreckenzähler innerhalb der zulässigen Toleranzen liegen. Sofern eine Angleichung durchgeführt wird, ist dies bei der Beurteilung weiterer Rad/Reifen-Kombinationen in den Fahrzeugpapieren zu berücksichtigen.
- 573) Die Verwendung unterschiedlicher Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse ist an Fahrzeugen mit Allradantrieb nur zulässig, wenn deren Abrollumfänge gleich sind.
Es ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die tatsächlichen Abrollumfänge erforderlich; der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.
Am Fahrzeug sind nur Reifen eines Herstellers, Profiltyps und einer Geschwindigkeitskategorie zulässig.
- 57T) Folgende Rad/Reifen-Kombination ist zulässig:
- | | |
|--------------|--------------|
| | Reifengröße: |
| Vorderachse: | 205/55R16 |
| Hinterachse: | 225/50R16 |
- Ist eine der beiden Reifengrößen im Gutachten nicht aufgeführt, so ist die nicht aufgeführte Reifengröße nur auf einer anderen Felgenreife zulässig.
Die erforderlichen Auflagen und Hinweise sind achsweise zu beachten.
Am Fahrzeug sind nur Reifen eines Herstellers, Profiltyps und einer Geschwindigkeitskategorie zulässig.
- 5GG) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1230kg.
- 5GM) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1260kg.
- 5HA) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1300kg.
- 5HI) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1340kg, im Anhängerbetrieb bis 100km/h ist eine Erhöhung der Reifentragfähigkeit bis zu 10% nach ETRTO zulässig.
- 631) Die Eignung von "ZR"-Reifen der folgenden Hersteller wird bestätigt:
BRIDGESTONE, CONTINENTAL, DUNLOP, FALKEN, FIRESTONE, FULDA, GOODRICH, GOODYEAR, KLEBER, MICHELIN, PIRELLI, SEMPERIT, TOYO, UNIROYAL und YOKOHAMA.
Werden Reifen anderer Hersteller verwendet, so ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die ausreichende Tragfähigkeit der Reifengröße erforderlich; der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.
- 63G) Es dürfen nur folgende Reifenfabrikate verwendet werden:
- | | |
|-------------|---------------|
| Hersteller: | Typ: |
| DUNLOP | SP Sport 8000 |
| KLEBER | C551 Z2 |
| MICHELIN | MXM |
| UNIROYAL | RALLYE 440 |
- Werden Reifen anderer Hersteller verwendet, so ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die ausreichende Tragfähigkeit der Reifengröße erforderlich; der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.
- 71K) Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb des Tiefbetts angebracht werden.
- 721) Es ist nur die Verwendung von Gummiventilen oder Metallschraubventilen mit Überwurfmutter von außen, die weitgehend den Normen (DIN, E.T.R.T.O. bzw. Tire and Rim) entsprechen und die für einen Ventilloch-Nenn Durchmesser von 11,3 mm geeignet sind, zulässig.

Gutachten 366-0017-07-MURD/N3 zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47042

ANLAGE: 6

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C10 706

Stand: 05.10.2009



Seite: 12 von 12

- Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen. Es sind die Montagehinweise des Ventilherstellers zu beachten.
- 725) Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig. Es sind die Montagehinweise des Ventilherstellers zu beachten.
- 729) Bei Fahrzeugen mit serienmäßigen Reifenfülldruckkontrollsystem mit Druckmesssensor am Rad kann das serienmäßige System verwendet werden, wenn beim Einbau in Sonderräder die Hinweise des Fahrzeugherstellers bzw. des Systemherstellers und bei nachgerüsteten Reifenfülldrucksensoren die Einbauanleitung des Teileherstellers beachtet werden.
- 73C) Es ist nur die Verwendung von schlauchlosen Reifen zulässig.
- 74D) Es dürfen nur die serienmäßigen Radbefestigungsteile vom Fahrzeughersteller verwendet werden.
- 76U) Die Verwendung dieser Radgröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig mit mindestens 17-Zoll-Rädern ausgerüstet sind.
- 76Z) Die Verwendung dieser Radgröße ist nur in Verbindung mit M+S-Reifen zulässig.
- ADW) Die Verwendung der Sonderräder ist an Fahrzeugausführungen mit innumfaßter, belüfteter Bremsscheibe an der Vorderachse nicht zulässig.
- AF8) Die Verwendung der Sonderräder ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibe an der Vorderachse (Durchmesser 320 mm, Dicke 30 mm) in Verbindung mit dem Bremssattel Typ HP2 16".
- AF9) Die Verwendung der Sonderräder ist an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 324 mm (Dicke 30mm) an der Vorderachse nicht zulässig.
- AFF) Die Verwendung der Sonderräder ist an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 320 mm (Dicke 30mm) und Bremssattel Typ FNRG-60 16" (Kennz. z. B. ATE E187) an der Vorderachse nicht zulässig.
- VB0) Diese Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugen mit leicht auftragender Türverkleidung (Überstand über den unteren Längsrahmen der seitlichen Schiebetür weniger als 3mm) der seitlichen Schiebetüren.
- VB1) Diese Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit 15 Zoll-Bereifung (schmale Hinterachse).
- VB2) Diese Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit 16 Zoll-Bereifung (breite Hinterachse).
- VF7) Durch Entfernen der Schraube und des Clips zur Befestigung des Innenkotflügels oben in der Mitte des vorderen Radhauses und durch Klemmen des Kunststoffinnenkotflügels hinter die obere mittlere Befestigungslasche ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK herzustellen.

**Gutachten 366-0017-07-MURD/N3
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47042**

ANLAGE: Radabdeckung
Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

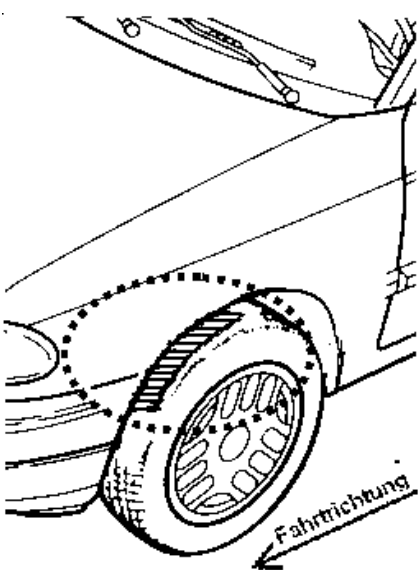
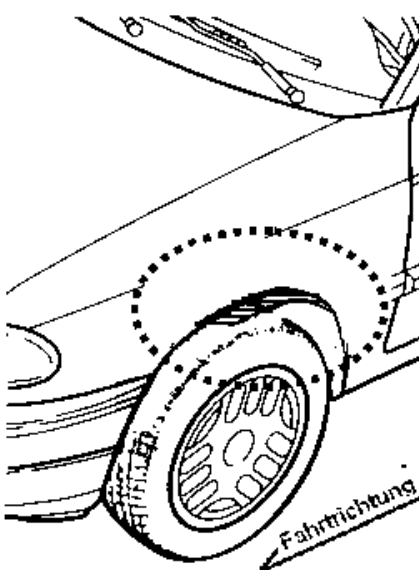
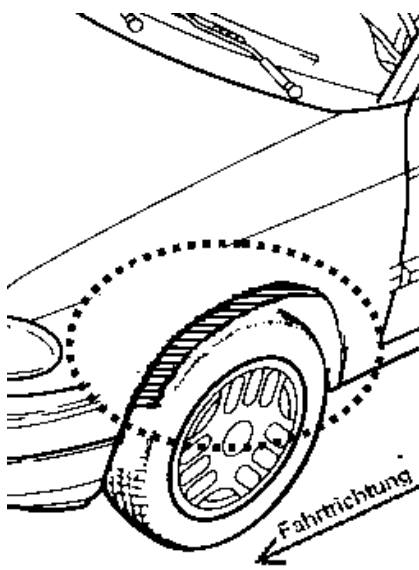
Radtyp: C10 706
Stand: 05.10.2009

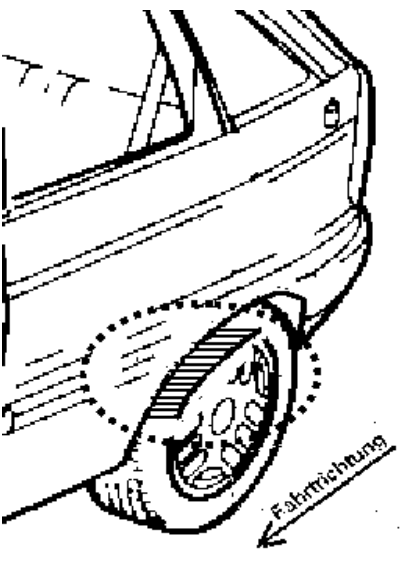
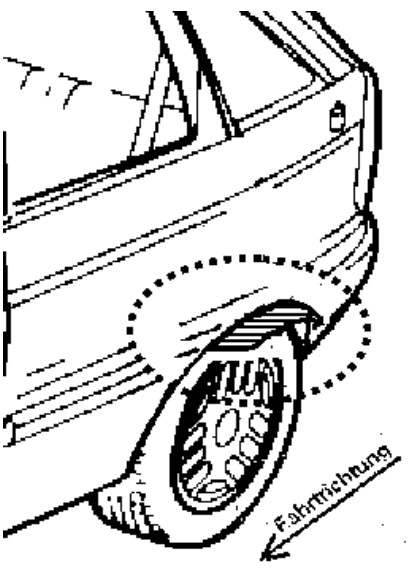
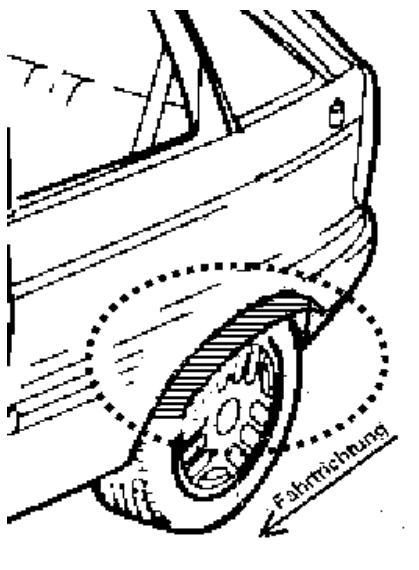


Seite: 1 von 1

Hinweisblatt zu den im Gutachten genannten Radabdeckungsauflagen Nr. 241 – 248, 24C, 24D, 24J und 24M.

Die nachfolgenden Bilder stellen die Hilfsmittel zur Erfüllung der Radabdeckung dar, die in den Radabdeckungsauflagen beschrieben sind.

| Vorderachse | | |
|--|---|---|
| Bereich 30 Grad vor der Radmitte Zu Auflage 241 bzw. 245 | Bereich 50 Grad hinter der Radmitte Zu Auflage 242 bzw. 246 | Bereich 30 Grad vor und 50 Grad hinter der Radmitte Zu Auflage 241,242,245, 246,24C,24J |
|  |  |  |

| Hinterachse | | |
|---|--|--|
| Bereich 30 Grad vor der Radmitte Zu Auflage 243 bzw. 247 | Bereich 50 Grad hinter der Radmitte Zu Auflage 244 bzw. 248 | Bereich 30 Grad vor und 50 Grad hinter der Radmitte Zu Auflage 243,244,247,248,24D,24M |
|  |  |  |